



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**

**- TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des produits de  
l'ameublement

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Office Furniture-Meubles - Carling   |  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EP837-161021/A   |  | <b>Date</b><br>2015-11-10   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>20161021  |  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002                                   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>pq956.EP837-161021  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b> |   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$PQ-956-68135   |  |   |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b><br>Date de la demande de l'offre à commandes originale  |  | 2015-10-08  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-11-20</b>   |  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard<br>Time EST |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Goyette, J-F  |  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pq956                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(613) 219-0728 ( )   |  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-5706                              |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |  |   |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>Carling Campus<br>3500 Carling Avenue<br>Ottawa, On<br>K2H 8E9    |  |   |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. |  |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Acknowledgement copy required</b><br><b>Accusé de réception requis</b>  | <b>Yes - Oui</b><br><input type="checkbox"/> | <b>No - Non</b><br><input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |  |   |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |   |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |  |   |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |  |   |

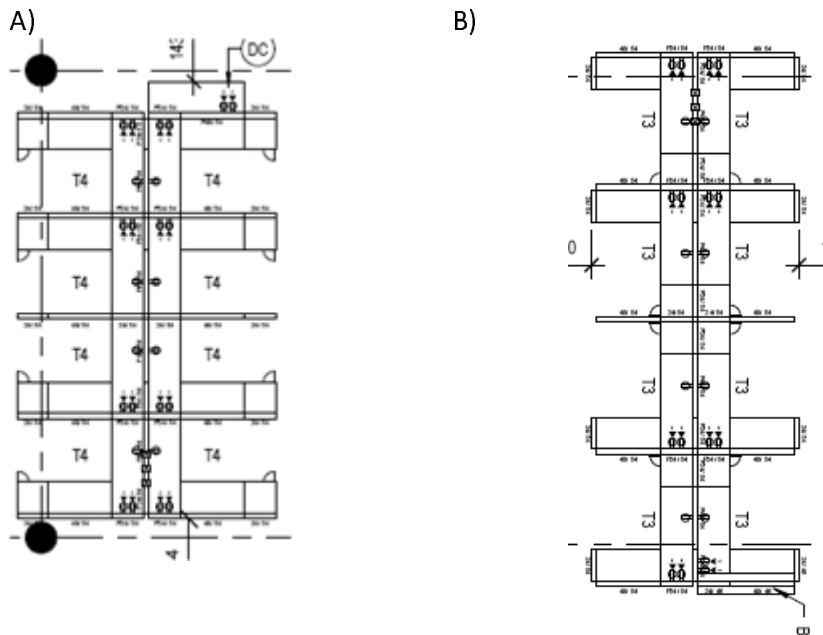
## Deuxième lot de questions portant sur l'appel d'offres

Invitation à soumissionner n° EP837-161021/A

Complexe Carling – Ministère de la Défense nationale

OCIR concernant les postes de travail

- Q6. L'aménagement A et l'aménagement B figurent tous deux sur le plan d'étage. Devons-nous prévoir un prix pour les deux types d'aménagement de 8 postes de travail?



- R6. Les deux types d'aménagement doivent être incorporés à l'établissement du prix de l'ensemble du plan d'étage.

Remplacer l'alinéa 4.1.2.1, CFO 1.1, de la partie 4 par ce qui suit :

**Les offrants doivent achever et soumettre leur offre financière conformément à l'annexe B-1, Base de paiement, et à l'annexe B-2, Évaluation financière. L'annexe B-2, Évaluation financière, doit être remplie pour être en mesure d'achever le plan d'étage fourni à l'annexe A-3. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.**

- Q7. La plupart des fabricants offrent des plaques de prise de données horizontales à 4 ports. Tant que les exigences relatives aux données sont respectées, accepterez-vous des plaques de prise de données horizontales à 4 ports?
- R7. **Oui, un module de communication horizontal à 4 ports sera acceptable. La recherche qui a été effectuée pour établir les exigences n'a pas pu identifier un seul fabricant de module vertical. De plus, les spécifications techniques détaillées pour le rayon de courbure ne pourraient être respectées avec un module vertical.**
- Q8. Lorsque vous faites renvoi aux canalisations, voulez-vous dire les zones dans les cadres qui contiennent divers câbles (c.-à-d. que la canalisation n° 2 doit pouvoir recevoir au moins

16 câbles de communication en cuivre)? OU voulez-vous dire les canalisations alimentées dans le cadre qui contient des chemins avec prises doubles?

- R8. **Une canalisation (ou chemin de câbles) renvoie à l'élément de mobilier dans lequel repose un câble. Qu'il s'agisse de câbles de cuivre, de fibre ou d'alimentation électrique, il faut, selon l'exigence, les faire passer dans leur propre canalisation dans le mobilier des systèmes.**